

SPEARGUNS



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		

INDEX

EN USER MANUAL	CS NÁVOD K POUŽITÍ
IT MANUALE D'USO	DA BRUGERMANUAL
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR	FI KÄYTTÖOHJE
ES MANUAL DE USUARIO	HR UPUTE ZA UPORABU
DE BEDIENUNGSANLEITUNG	HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PT BEDIENUNGSANLEITUNG	NL GEBRUIKERSHANDLEIDING
ZH 用戶手冊	NO BRUKERVEILEDNING
TH คู่มือการใช้	PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
JA ユーザーマニュアル	RO MANUAL DE UTILIZARE
ID PANDUAN PENGGUNA	SK KULLANICI KILAVUZU
HI उपयोगकर्ता पुस्तिका	SV ANVÄNDARMANUAL
RU Руководство пользователя	EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
AR دليل المستخدم	KO 사용 설명서
TR KULLANICI KILAVUZU	BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ
UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK
ET KASUTAJAKÄSITLUSJUHE	
LV LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	
LT NAUDOJIMO VADOVAS	

CAN'T FIND YOUR LANGUAGE?

See the manual in the **MANUALS & SOFTWARE** section at www.cressi.com or scan the QR-code

EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		



Official Website
www.cressi.com

Follow us on:

Facebook
Instagram
Youtube
X
TikTok

info@cressi.com

#SHARE YOUR EXPERIENCE

FIG. 1 A

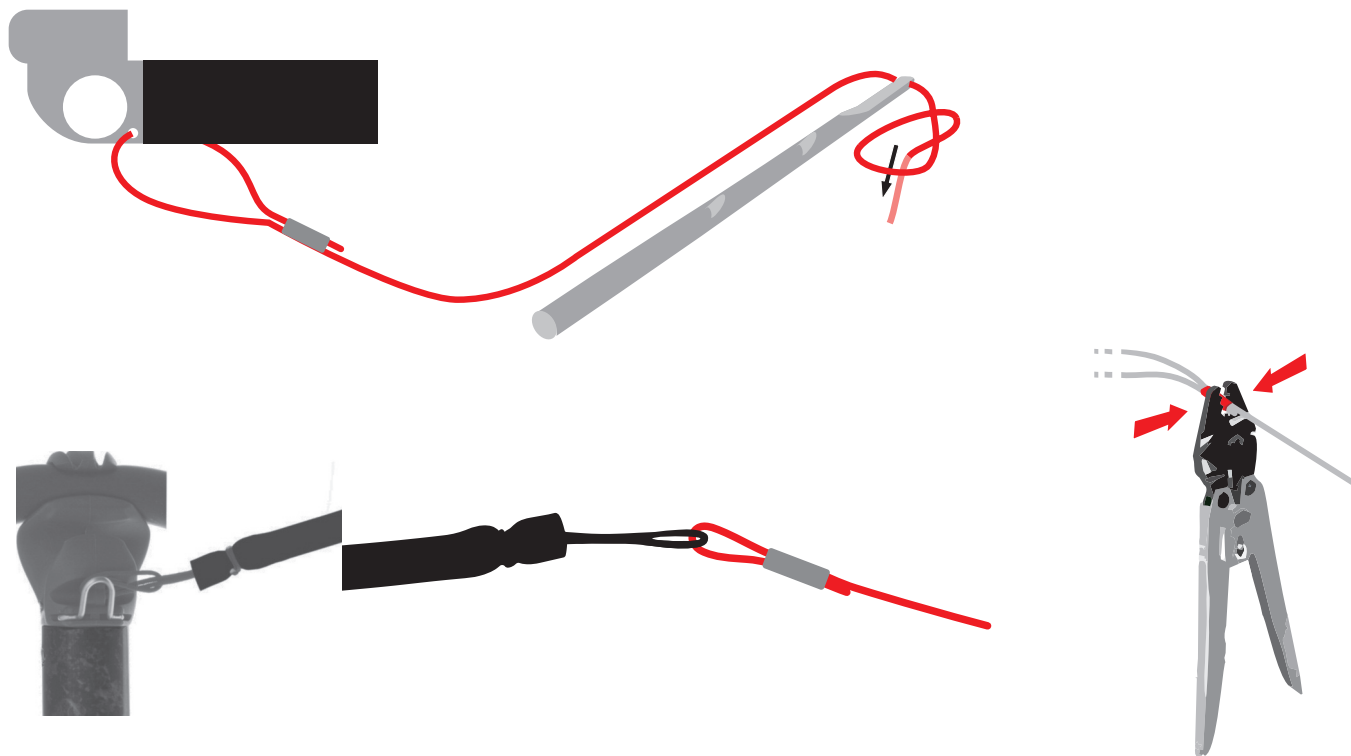


FIG. 1 B

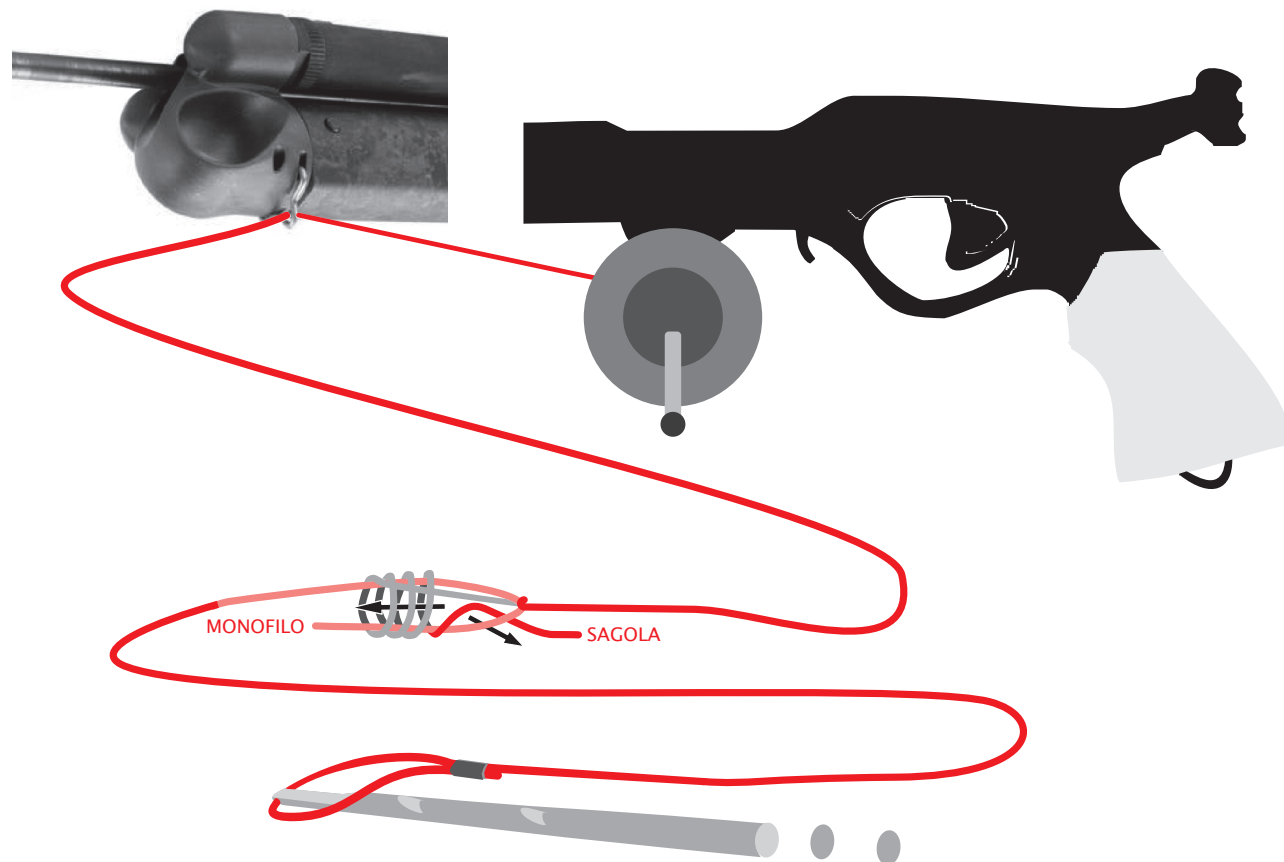


FIG. 2



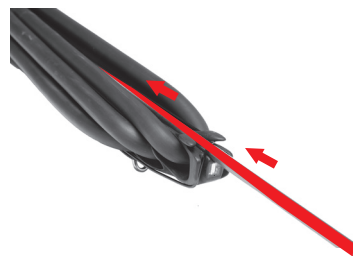
CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE



COMANCHE RAIL /
MOICANO



VICTORY

FIG. 3

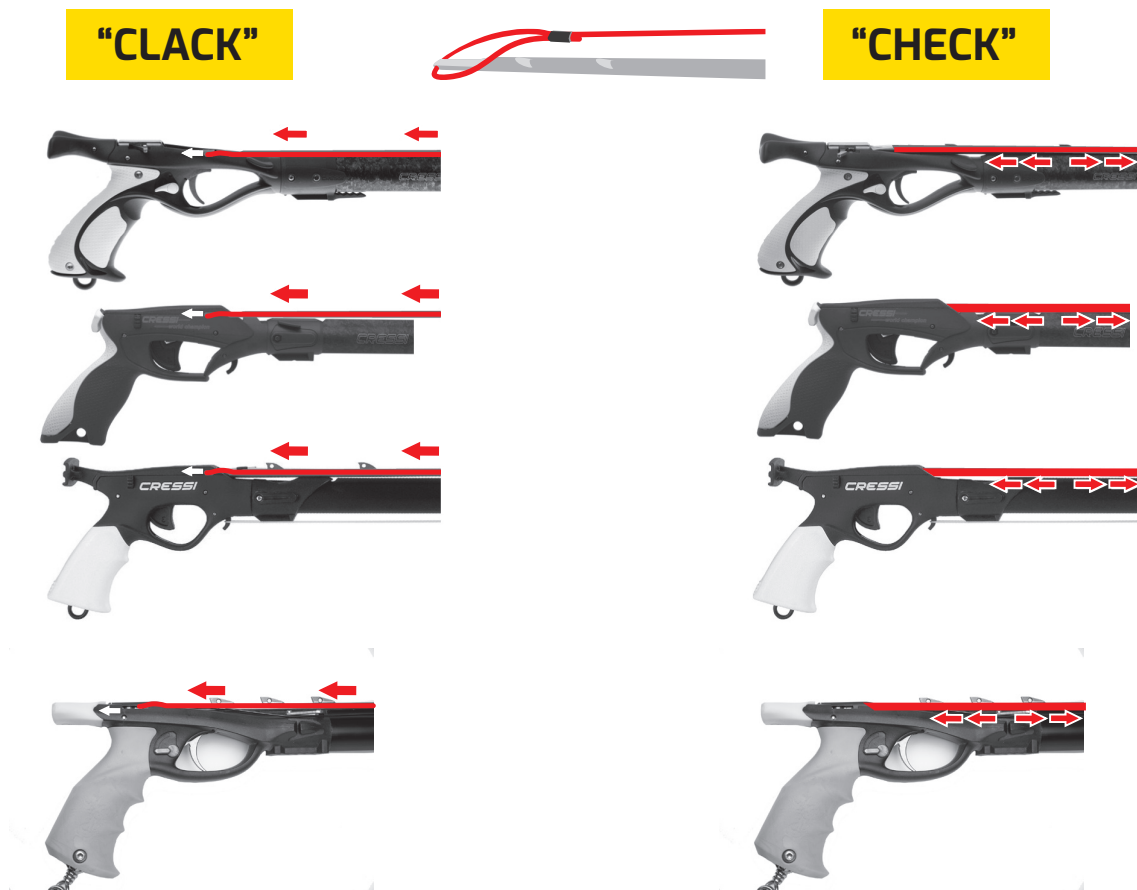
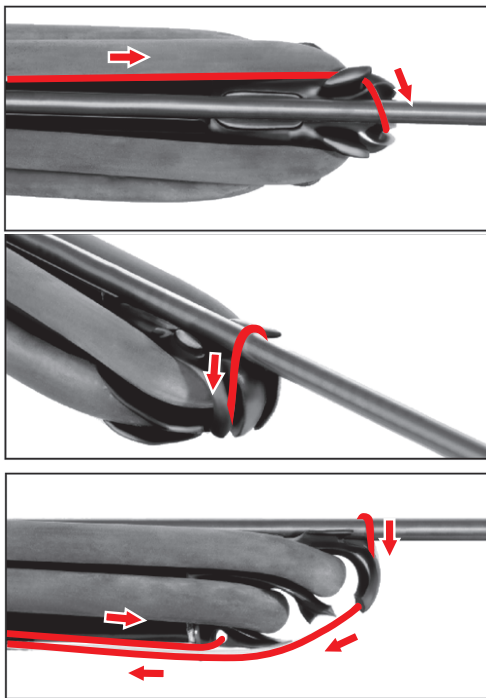
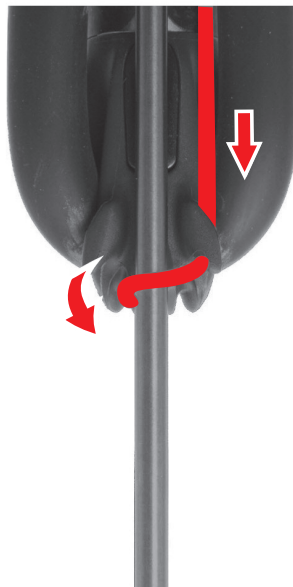


FIG. 4 A



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



VICTORY

FIG. 4 B



FIG. 4 C



COMANCHE RAIL/ SIOX



APACHE

FIG. 5



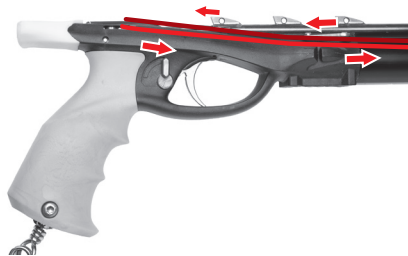
CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE / YUMA FAST



COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX



VICTORY

FIG. 6



**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE / YUMA FAST



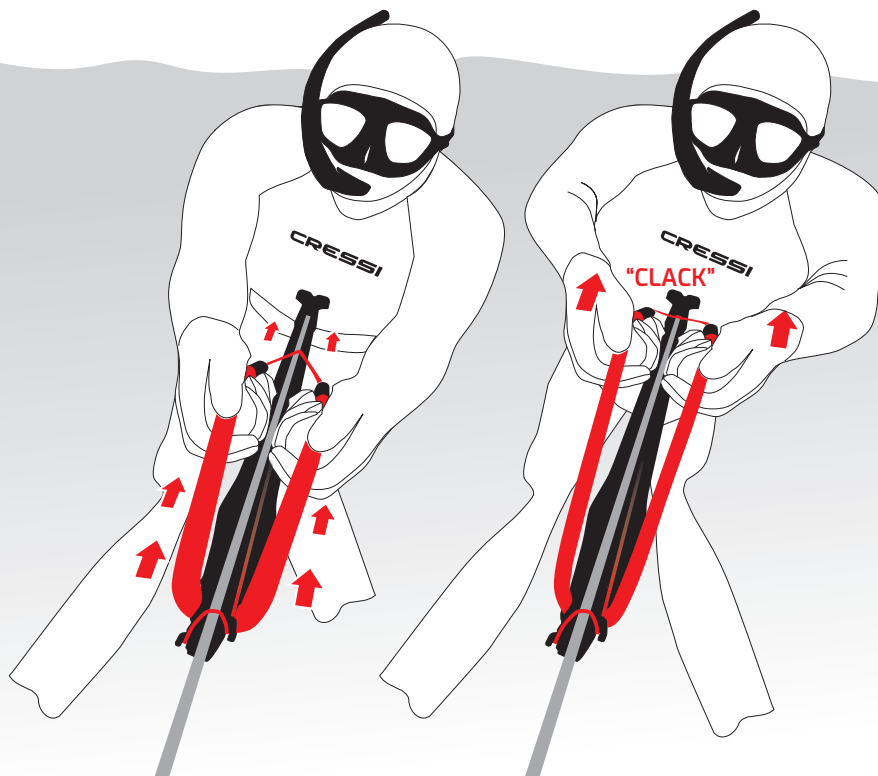
COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX

LOCK



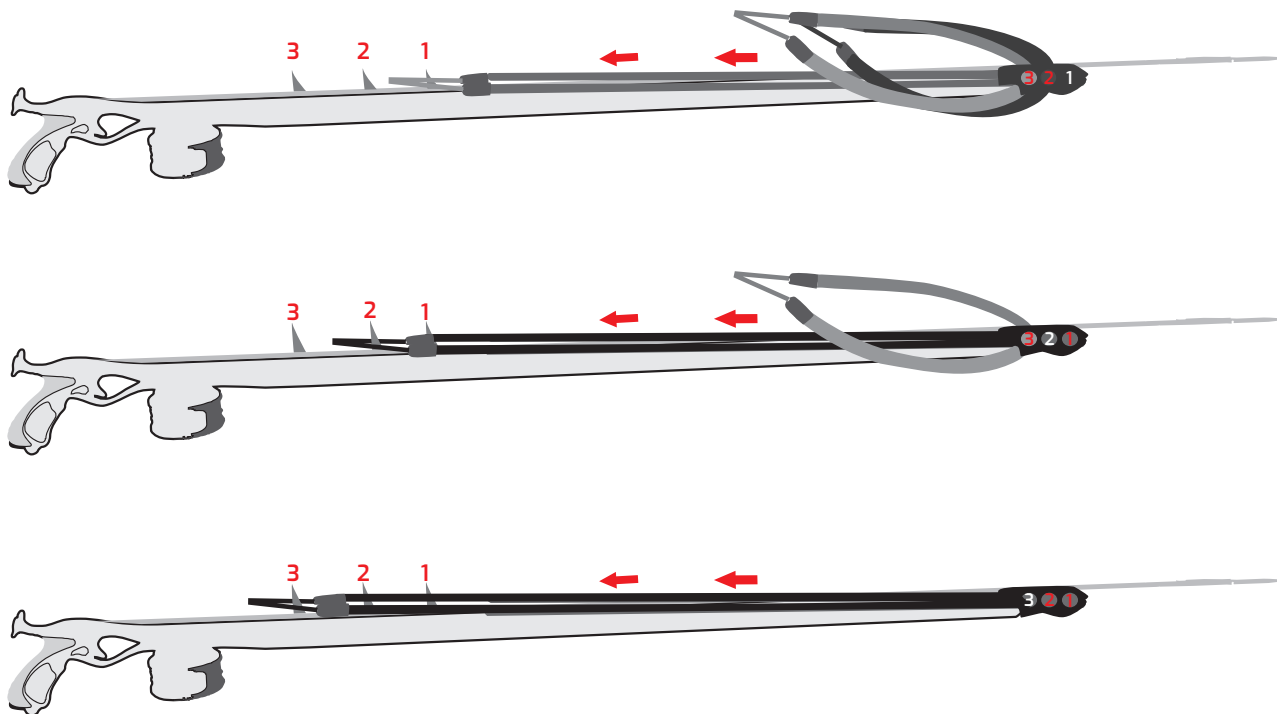
VICTORY

FIG. 7 A



CRESSI

FIG. 7 B



CRESSI SUB ONDERWATERSPEERGUN GEBRUIK EN ONDERHOUD

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

⚠ WAARSCHUWING: Dit harpoengeweer kan bij onjuist gebruik blijvend letsel veroorzaken en moet daarom op de juiste manier worden gebruikt. Lees alle informatie in deze handleiding voordat u het harpoengeweer gebruikt en bewaar de handleiding zodat u deze later kunt raadplegen.

⚠ BELANGRIJK: Voor uw eigen veiligheid en die van uw omgeving en om schade aan uw harpoengeweer of eigendommen te voorkomen, mag u nooit laden en schieten buiten het water. Schiet nooit vanuit de lucht in het water. Houd de harpoengeweer nooit geladen, op het land of in een boot. Gebruik hem alleen in het water voor onderwatervissen. Zorg ervoor dat er geen mensen of voorwerpen in het projectieveld van de schacht staan.

⚠ WAARSCHUWING: Vertrouw nooit volledig op uw mechanische veiligheid, aangezien deze kan falen of onbedoeld kan worden uitgeschakeld. Uw mechanische veiligheid is geen vervanging voor veilige omgang met het geweer.

- De harpoengeweer is uitsluitend ontworpen voor gebruik onder water en mag alleen in het water worden gebruikt, uitsluitend voor onderwaterjacht of voor onderwater schietwedstrijden;
- Om uw veiligheid en die van anderen te beschermen en om schade aan het wapen te voorkomen, dient u de instructies in deze handleiding zorgvuldig op te volgen;
- Om uzelf en anderen te beschermen en schade aan het wapen te voorkomen, mag u een onderwaterwapen nooit buiten het water laden of afvuren;
- Bewaar de harpoengeweer nooit geladen op het land of op de boot. Gebruik het alleen in het water voor onderwatervissen of voor onderwater schietwedstrijden;
- Laad de harpoengeweer nooit in de buurt van zwemmers of drukke gebieden, stranden of riffen;
- Laad de onderwaterharpoengeweer altijd met de veiligheidspal ingeschakeld;
- Beschermende handschoenen en borstbeschermers worden aanbevolen voor het laden van Cressi sub onderwaterharpoengeweren;
- Om uzelf en anderen te beschermen, mag u nooit de veiligheidspal van de onderwaterharpoengeweer verwijderen of manipuleren;
- Houd het harpoengeweer, eenmaal geladen, stevig vast bij de handgreep en nooit bij de loop of, erger nog, bij de speerpunt;
- Plaats uw vinger nooit op de trekker totdat u van plan bent te schieten;
- Schiet nooit met een onderwaterharpoengeweer buiten het water en schiet nooit vanuit de lucht in het water;
- Alle schoten moeten worden afgevuurd door duikers die volledig onder water zijn, met een zichtlijn die hen in staat stelt om in volledige veiligheid te opereren en er zeker van te zijn dat er niemand anders binnen het actieve bereik van het wapen is;
- Schiet nooit in de richting van anderen of naar vaste objecten;
- Richt de onderwaterharpoengeweer nooit op mensen, zelfs niet als de veiligheidspal is ingeschakeld of als het harpoengeweer niet is geladen.
- Richt de harpoenpunt altijd van mensen af;
- Als u klaar bent met speervissen, is het van cruciaal belang dat u het wapen in het water ontladent;
- Het is altijd belangrijk om anderen op uw aanwezigheid in het water te attenderen met behulp van internationaal en lokaal erkende markeringsboeien;
- De harpoengeweren mogen nooit geladen worden vervoerd en tijdens het vervoer moet het wapen worden opgeborgen in een stevige, prikbestendige tas en mag het NIET worden gespannen;
- Houd u altijd aan de geldende wetgeving en informeer uzelf vooraf over de wetten die in uw land van kracht zijn met betrekking tot het gebruik en bezit van onderwaterharpoengeweren, met name door minderjarigen.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN VOOR POWERBAND-HARPOENGEWEREN

Controleer of het product volledig intact is voordat u het gebruikt.

- Controleer voor gebruik van de harpoengeweër met powerband altijd of het ontgrendelingssysteem en de veiligheid goed werken, volgens de instructies in deze handleiding (3-6);
- Controleer of de powerbands correct zijn bevestigd aan het uiteinde van de kop en/of het vorkbeen, in goede staat zijn en geen tekenen van slijtage vertonen. Als dat niet het geval is, vervang ze dan onmiddellijk voordat u het wapen gebruikt;
- Controleer altijd of de lijn goed is bevestigd aan het uiteinde van de harpoengeweër en aan de schacht volgens de instructies in deze handleiding (1A-1B);
- Het wordt aanbevolen om beschermende handschoenen en borstbeschermers te dragen bij het laden van harpoengeweren met krachtbanden (7A);
- Schakel altijd de veiligheidspal in (bij bepaalde modellen komt dit overeen met de stand "LOCK") voordat u een harpoengeweër met krachtbanden gebruikt, volgens de instructies in deze handleiding (6);
- Voor uw eigen veiligheid en die van anderen mag u de veiligheidspal op het harpoengeweër nooit verwijderen of manipuleren;
- Wij raden u aan de informatie in de afbeeldingen in deze handleiding nauwkeurig op te volgen met betrekking tot de stappen voor het voorbereiden van een duik, het plaatsen van de lijn op de harpoengeweër en het laden van het wapen, evenals de verschillende modellen harpoengeweren met elastiek uit het Cressi Sub-assortiment (1A-1B-2-3-4A-4B-4C-5-6-7A-7B);
- Bescherm de schacht met een beschermkap wanneer het wapen niet wordt gebruikt;
- Spoel het harpoengeweër na elke duik grondig af met zoet water;
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires van Cressi Sub om de beste prestaties van het wapen te garanderen;
- Onderhoudswerkzaamheden of reparaties aan het harpoengeweër mogen alleen worden uitgevoerd door technisch personeel van door Cressi-sub geautoriseerde centra;

- U kunt uw erkende Cressi-Sub-centrum vinden door uw dealer te vragen, of door een e-mail te sturen naar Cressi Sub S.p.A. zelf: info@cressi.com;
- Cressi sub aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor werkzaamheden die worden uitgevoerd door personeel dat niet door Cressi sub is geautoriseerd.



This manual is 100% recyclable.
Please waste properly or reuse it.

PAPER - WASTE SORTING

Check the instructions of your municipality
or the authorized facilities

PAP - Raccolta Carta

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Cressi Sub S.p.A.

Headquarters:

Via G. Adamoli, 501
16165 Genova, Italy

+ 39 010 830791
info@cressi.com
www.cressi.com



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		